DOI: 10.17117/na.2016.11.03.299

<http://ucom.ru/doc/na.2016.11.03.299.pdf>

Поступила (Received): 27.11.2016

Ваапова М.Р.

Роль компонентов аналитических глаголов в создании основного лексического значения

Vaapova M.R.

The role of the components of the analytical verbs in the creation of the basic lexical meaning

В данной статье рассмотрены способы внутриглагольного образования, определяются функции компонентов сложных глаголов, а также строго обоснована словообразовательная функция их второго компонента (вспомогательного глагола). Особое внимание уделено словообразовательным возможностям вспомогательного компонента, выявлению всех его свойств и признаков

Ключевые слова: внутриглагольное образование, словосложение, семантика, компоненты, вспомогательный глагол

This article examines the ways of inverbal formation, defines the functions of the components of compound verbs, and strictly justified by their derivational function of the second component (the auxiliary verb). Special attention is paid to word-formation capabilities of the auxiliary component, identifying all of its properties and characteristics

Key words: inverbal formation, compounding, semantics, components, auxiliary verb

Ваапова Мергем Рустемовна

Преподаватель

Крымский Федеральный университет им. В.И. Вернадского

Крым, г. Симферополь, ул. Киевская, 116 А

Vaapova Mergem Rustemovna

Teacher

Crimean federal university named V.I. Vernadsky

Crimea, Simferopol, Kievskaya st., 116 A

Способ внутриглагольного словообразования активно использовался в предшествующие периоды развития крымскотатарского языка, и сегодня тенденция к словосложению в современном крымскотатарском языке не ослабевает, так как оно относится к разряду активных и выразительных средств словообразования. Процесс этот чрезвычайно интересен и многоаспектен. В живой крымскотатарской речи, устной и письменной, продолжает образовываться большое количество новых сложных слов.

В тюркологии словосложение всегда было объектом пристального внимания ученых. Интерес не случаен, поскольку оно является их специфической чертой и среди многообразия словообразовательных средств аналитические (сложные) глаголы занимают значительное место.

Необходимость изучения аналитических сложений вызвана не только многочисленностью этой своеобразной группы слов, но и тем, что в них

наиболее ярко выражены межуровневые связи языковых единиц, т.е. взаимодействие лексического, словообразовательного и синтаксического уровней.

Целью настоящей работы является описание некоторых существующих глагольных аналитических образований, выявление закономерностей образования их семантико-грамматических моделей.

Задачи:

- охарактеризовать способы образования аналитических глаголов,
- определить их основные семантико-грамматические типы;
- выяснить связь между компонентами.

Методы исследования: сравнительно-сопоставительный метод исследования, описательный метод с помощью анализа и синтеза конкретного словарного состава крымскотатарского языка.

Глагол является одной из самых древнейших частей речи и занимает особое место и положение среди всех частей речи и по отношению к своему составу – происхождению слов и является наиболее национальной частью речи: в нем редко бывают заимствования из других языков.

Аналитические глаголы – это, с одной стороны, слова, у которых должны присутствовать все признаки слова, с другой – аналитические образования, которые возникают в результате сложения двух слов или в результате лексикализации словосочетаний. Аналитические глаголы составляют значительную часть словарного состава и, хотя являются лексической единицей со своим собственным значением, в словарях они не составляют отдельной словообразовательной статьи.

Аналитические глаголы выполняют особые функции в акте коммуникации, различны и мотивы употребления их в речи.

Аналитические глаголы составляют значительную часть словарного состава крымскотатарского языка и все они, функционирующие как самостоятельные лексические единицы и имеющие высокую степень употребительности, могут претендовать на роль заглавных слов в словарях.

Процесс образования аналитических глаголов непосредственно связан и с изменением значения (расширением, сужением, метафорическим выражением значения) слов, основ, словообразовательных средств. При этом слово выходит за рамки обычных лексических связей с другими словами, перемещается в другой семантический план, нарушается привычный контекст его употребления, что следует рассматривать как одно из основных изменений в смысловой структуре аналитического глагола.

В классификациях сложных слов аналитические глаголы подразделяют на глаголы, образованные путем словосложения с сочинительным (парные глаголы) и комплетивным (объектным и обстоятельственным) отношением компонентов.

Внутриглагольное сложение, представляющее собой сложение двух глагольных основ, производится аналитическим путем в организованном порядке, первый компонент сложного глагола выступает в форме деепричастия, лишённого всякого значения и синтаксической функции. При организованном внутриглагольном сложении в создании основного лексического значения роль

компонентов не одинакова: 1) основное значение выражается обоими компонентами на паритетных началах: язып бер- «написать для кого-л.» др.; 2) основное значение выражается первым компонентом: къычырып йибер- «закричать» и др.; 3) основное значение выражается вторым компонентом: алып кель- «принести» и др. Рассмотрим наиболее употребительные модели внутриглагольного словосложения в крымскотатарском языке. Форма на -п/-а+ бер лексикализовалась слабо, мало чем отличается по смыслу от своей производящей основы. Разница лишь в том, что в форме -п,- ып,- ип + бер действие, названное производящей основой, совершается для кого- либо; ср. яз- «писать» и язып бер- «написать (для кого-либо)», окъу- «читать» и окъуп бер- «прочитать (для кого-либо)», сат- «продать» и сатып бер- «продать что-либо, по чьему-либо поручению» и др. Форма -а + бер обозначает действие, совершающееся как бы вне зависимости от обстоятельства или повторно и употребляется только в устной речи: например: ала бер-« бери, не обращая внимания» Форма на -п,-ып,-ип + бакъ выражает совет, просьбу, пожелание, рекомендации: ятып бакъ –«попробуй полежать», язып бакъ «попоробуй написать». Форма на -п,-ып,-ип + тур выражает эпизодический или регулярно повторяющийся процесс: билип тур- «узнавать (регулярно)», обозначает «заниматься тем, что выражено производящей основой» (окъуп тур-окъумакъ «читать», язып тур-язмакъ «писать» и др.). Формы -п,-ып,-ип + йибер: къувып йибер-- «прогнать, отогнать» и др. Эти глаголы обычно обозначают произвольное или неожиданное результативное действие, данная форма обозначает исчерпанность определенной фазы действия, а именно – внезапной интенсивной его завязки: кулип йиберди «захохотал», къычырып йиберди «крикнул». Форма на -п,-ып,-ип + кет во множестве глаголов состояния выражает внезапную интенсификацию процесса как законченного акта: учып кетти- «улетел», чыкъып кетти- «вышел (внезапно)» и др. Большинство же глаголов этой формы выражает исчерпанность, необратимость действия.

Вспомогательный глагол кет- в них не изменяет значение производящей основы, а дополняет Ср. кечмек- «пройти, проехать» и кечип кетмек- «пройти, проехать (мимо)», кочмек- «переезжать, переселяться (куда-либо)» и кочип кетмек- «уехать насовсем; выбыть». Форма на -п,-ып,-ип + къл- выражает неожиданное проявление действия: юкълап кълмакъ- «проспать». Форма на -п,-ып,-ип + къой- в основном ориентирована на выражение неожиданного результативного действия: сындырып къоймакъ – «сломать что-то (неожиданно)».

Выводы. Аналитический глагол является особым феноменом в системе лексики и словообразования, представляющим интерес с различных точек зрения активно пополняет лексический запас современного крымскотатарского языка во всех его функциональных разновидностях.

Аналитические глаголы способны в силу своих структурных и семантико-грамматических особенностей, не только обозначать отдельно взятые процессы, ситуации и события, но и описывать и оценивать их, фиксировать отношение говорящего к названному явлению.

Список используемых источников:

1. Ганиев Ф.А. Образование сложных слов в татарском языке. М., 1982. 150 с.
2. Ганиев Ф.А. Словообразование глаголов // Татарская грамматика. I том. Казань, 1995.
3. Земская, Е.А. Словообразование как деятельность. М., 1978. С.35-44.
4. Меметов А. Мусаев К. Крымтатарский язык. Симферополь., 2003. 228 с.

© 2016, Ваапова М.Р.

*Роль компонентов аналитических глаголов в
создании основного лексического значения*

© 2016, Vaapova M.R.

*The role of the components of the analytical verbs in
the creation of the basic lexical meaning*